

## Programme des rencontres 22 et 23 juin 2006 - Hôtel Eden Roc - Ajaccio

*Patrimoine immatériel et transmission :  
La polyphonie traditionnelle corse peut-elle disparaître?*

### Jeudi 22 juin

**9h00** : Accueil des participants par Michèle Guelfucci, vice-présidente du Centre de Musiques Traditionnelles de Corse.

**9h15** : Ouverture par Madame Simone Guerrini, Conseiller Exécutif de Corse pour la culture et le patrimoine, Monsieur Simon Renucci, Maire d'Ajaccio et Monsieur Cherif Khaznadar, Président du Comité Culture de la Commission Française pour l'Unesco (Ministère des Affaires Etrangères).

**10h** : Cherif Khaznadar : *Présentation de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'Unesco.*

**10h 45** : pause café

**11h-12h30** : Dominique Salini, Petru Guelfucci et le groupe Voce di Corsica : *Présentation des formes polyphoniques corses.*  
Débat avec le public.

**12h45** : déjeuner sur place

#### **15h-16h30 : Table-ronde n°1: Patrimoine collectif, œuvre individuelle, produit culturel ?**

Présidée par Cherif Khaznadar, animée par Michèle Guelfucci.

Intervenants :

Jean-Loup Amselle : *Métissage, branchement et patrimoine immatériel.*

Christian Poché : *La Méditerranée musicale n'est pas la Méditerranée géographique.*

Jean-François Dutertre : *Patrimoine immatériel et droits des interprètes.*

Participants : Paul Rasse, Ouidad Tebbaa, Sarah Andrieu, Mariannick Jadé, Dominique Salini.

Débat avec le public.

**16h30** : pause café

#### **16h45-18h : Table-ronde n°2 : De la culture folklorique à la folklorisation de la culture**

Présidée par Françoise Gründ, animée par Jean-Loup Amselle.

Intervenants :

Christian Poché : *La musique traditionnelle méditerranéenne aujourd'hui ?*

Dominique Salini : *De la polyphonie à la chanson : l'exemple de la Corse.*

Mila Santova : *Les trésors vivants de l'humanité : l'exemple bulgare.*

Emilie Bitauld : *Etude comparative des systèmes nationaux de trésors humains vivants de la France, de la Corée, des Philippines, de la République tchèque et de la Thaïlande.*

Participants : Sarah Andrieu, Jean-François Dutertre, Mariannick Jadé, Ouidad Tebbaa.

Débat avec le public.

**21h15: De la polyphonie traditionnelle corse à la chanson contemporaine en langue corse**: concert de Petru Guelfucci et du groupe Voce di Corsica au Palais des Congrès.

## Vendredi 23 juin

### **9h-10h30 : Table-ronde n°3 : Réappropriation et/ou réinvention ?**

Présidée par Christian Poché, animée par Dominique Salini.

Intervenants :

Françoise Grund : *Tchiloli, Charlemagne à Sao Tomé.*

Sarah Andrieu : *Le théâtre wayang : chef-d'oeuvre du Patrimoine Oral Immatériel de l'Humanité.*

Paul Rasse : *Défendre la diversité des cultures.*

Participants : Françoise Albertini, Corinne Bartolini, Sarah Andrieu, Ouidad Tebbaa.

Débat avec le public.

**10h30 :** pause café

### **10h45-12h30 : Table-ronde n°4 : Les contextes de la transmission et de la diffusion**

Présidée par Jean-François Dutertre, animée par Dominique Salini et Michèle Guelfucci.

Petru Guelfucci : *Témoignage sur un mode traditionnel d'apprentissage.*

Bernardu Pazzoni : *Archives sonores et transmission du patrimoine oral : la phonothèque du Musée d'Anthropologie de la Corse.*

Nando Acquaviva : *Un mode de transmission : la mimophonie.*

Françoise Albertini : *Communiquer, transmettre: du lieu au lien.*

Participants : Corinne Bartolini, Christian Poché, Bouziane Daoudi.

Débat avec le public.

**12h45 :** déjeuner sur place

### **15h-16h30 Table-ronde n°5 : De l'interdit à l'instrumentalisation politique.**

Présidée par Bouziane Daoudi, animée par Christian Poché.

Intervenants :

Michèle Guelfucci : *Acculturation et politique culturelle: l'exemple de la Corse.*

Dominique Salini : *Déculturnation : le rôle des interdits dans la transmission du patrimoine oral.*

Corinne Bartolini : *L'économie politique de la musique : espaces sonores et territoires symboliques, l'exemple des confréries.*

Débat avec le public.

**16h30 :** pause café

### **16h45- 18h : Table-ronde n°6 : Jusqu'où conserver pour préserver ?**

Présidée par Paul Rasse, animée par Françoise Albertini.

Intervenants :

Mariannick Jadé : *Le fait patrimonial : de sa spontanéité à la nécessité de sa gestion.*

Ouidad Tebbaa : *La place Jemaa el Fna : un patrimoine oral de l'humanité.*

Sylvie Grenet : *L'élaboration du répertoire du patrimoine culturel immatériel en France : problématiques et enjeux.*

Participants : Sarah Andrieu, Mariannick Jadé, Dominique Salini.

Débat avec le public.

